

additions doivent être de même époque (cf. Maître Eckhart, † 1328, cité dans un poème en allemand, f. 163v).

Provenance: a) Fond ancien: d'après le calendrier, Allemagne du Sud, probablement diocèse de Constance (11 mars *Cuniberti ep.*, 4 juil. *Udalrici ep.*, 8 juil. *Kilian et soc.*; 14 oct. *Burchardi ep.*, 16 nov. *Othmari abb.*; 17 nov. *Florini*). - b) Au XIV^e s. le psautier est en possession d'une moniale (cf. f. 163r: *ein nünne güt*; oraisons au féminin aux ff. 8r, 9r, 147r, 148r, 148v, 149r, 158r-159r) ou tertiaire dominicaine (l'hymnaire donne des hymnes propres pour les fêtes de S. Thomas d'Aquin, S. Pierre de Vérone, S. Dominique et S. Augustin; les proses mariales transcrives aux ff. 159r-160v ont pour auteur un dominicain et les hymnes sont toutes attestées dans les manuscrits des Frères Prêcheurs au XIV^e s.). La séquence *Alma redemptoris mater quem de celis misit pater* a son origine dans l'ancien diocèse de Constance (AH 54 p. 370). Les répons de l'office des morts (lequel ne se rapproche d'aucune tradition connue) ne se retrouvent guère à l'office que dans les livres liturgiques de l'abbaye de Seebach (Bénédictines, dioc. de Spire/Speyer, Rhénanie-Palatinat, Allemagne) au XVI^e s. et dans le cadre d'un office complet (communication aimable de K. Ottosen, Århus). Les obits ajoutés dans le calendrier révèlent les noms de Rupert († 5 mars), frère de l'usagère du manuscrit, de sa sœur Osanna († 16 nov.), d'un margrave Werner († 22 nov.) et de son confesseur, fr. Conrad de Rheinau († 15 avr.), dont l'identification n'est pas possible (il y en a 2 de ce nom en 1244 et 2 en 1325; cf. R. HENGGELE, Professbuch der Benediktinerabteien Pfäfers, Rheinau, Fischingen. Einsiedeln 1931 [Monasticon Benedictinum Helvetiae II], p. 267; cf. aussi p. 203), mais dont la présence est un indice précieux, sinon pour la provenance elle-même, du moins pour l'usage de ce manuscrit en pays rhénan au XIV^e s.

Pour l'histoire postérieure du manuscrit, acheté par Martin Bodmer en décembre 1970, voir PELLEGRIN, Catalogue p. 68.

Bibl.: PELLEGRIN, Catalogue p. 66-79 (bibl., p. 68) et Pl. 4 (f. 1v).

Ill.: 62 et 63.

Cod. Bodmer 74

GRADUALE – TROPARIUM – PROSARIUM ROMANUM

1071

Rome, Basilique Sainte-Cécile

(f. Ir) blanc

(f. Iv) Table pascale (le reste effacé).

1. (f. 1r-112v) Proprium per circulum anni (temporal et sanctoral mêlés)

(1r) [Dominica I adventus. Intr. *Ad te levavi*] // *animam meam...* – (112v)
III kal. iul. Vigilia apostolorum Petri et Pauli // (lacune).

A remarquer: Chants du propre de la Messe pour toute l'année. Lacune après le f. 112v qui nous prive des dimanches après la Pentecôte et du sanctoral depuis la fête des SS. Pierre et Paul jusqu'à l'Avent.

A relever: a) (27v) 22 janv. *Anastasii mart.* (et omission de *Vincentii*); (99r) 19 mai *Pudentianæ*; deux formulaires pour les fêtes de (14r) S. Jean l'évangéliste et (110r) S. Jean-Baptiste; la fête de la Trinité manque encore.

b) Cette partie contient les proses suivantes:

- [1] (1r) [Dom. I adv.] *Ecce iam christus quem sancti patres prophetaverunt...* (RH 25890; AH 37 n° 2).
- [2] (3v) [Dom. II adv.] *Gaude eia unica columba speciosa sponsa...* (RH 6767 cf. RH t. V à ce numéro; AH 9 n° 67).
- [3] (4v) [Dom. III adv.] *Qui venturus es veni iam et noli tardare...* (RH 16540).
- [4] (12v) [In Nativ. domini in die] *Ecce annuntio cælicole magnum gaudium...* (RH 25865; AH 37 n° 3).
- [5] (14r) [Stephani] *Hanc concordi famulatu colamus sollempnitatem...* (RH 7662; AH 53 n° 215).
- [6] (16v) [Iohannis evang. in missa maiore] *Iohannes Hiesu christo multum dilecte virgo...* (RH 9755; AH 53 n° 168).
- [7] (19v) [In Epyphania domini] *Gaudent omnes cælicole hodie gaudio magno...* (RH 27270; AH 37 n° 12).
- [8] (26v/27r) [Agnetis] *Ecce iam sancta Agnes ætheris te [chorus] laudat...* (RH 25893; AH 37 n° 107).
- [9] (31r) [Agathe] *Eia organica cantica [ha]rmonica cuncta genera...* (RH 26032; AH 37 n° 104).
- [10] (79r) [In vigilia pascali] *Lux de luce deus tenebris illuxit Averni...* (RH 29249; AH 37 n° 24).
- [11] (80v) [In die Pasche] *Quem queritis mulieres ad sepulchrum domini..* (RH 16322; AH 40 p. 15).
- [12] (81v) [Fer. II post Pascha] *Clara gaudia festa paschalia...* (RH 3311; AH 53 n° 38).
- [13] (83r) [Fer. III post Pascha] *Dic nobis quibus et terris novam...* (RH 4567; AH 53 n° 37).
- [14] (87v) [In oct. Pasche] *Summa sollempnitas canamus hodierna...* (RH 19630; AH 37 n° 28).

- [15] (92r) [Tiburtii et Valeriani] *Ecce pulchra canorum resonat voce alleluia...* (RH 5167; AH 53 n° 114).
- [16] (98v) [Inventio s. Crucis] *Alma fulges lux preclara splendidior...* (RH 22792; AH 37 n° 16).
- [17] (100v) [In Ascensione domini] *Ascendit deus in iubilo...* (RH 23140; AH 37 n° 29).
- [18] (101r) [Idem] *Rex omnipotens die bodierna...* (RH 17479; AH 53 n° 66).
- [19] (103r) [Urbani pp.] *Tuba bellicosa quam dei non verentes servi...* (RH 20734 = 20741; AH 53 n° 230).
- [20] (105r) [In die Pentecostes] *Sancti spiritus adsit nobis gratia...* (RH 18557; AH 53 n° 70).
- [21] (111v) [Iohannis baptiste] *Alme mundi rex christe qui regis secla et arva...* (RH 898; AH 37 n° 213).

c) En outre, certains Alleluia comportent une prosule appelée *prosa* ou *prosunzola* (f. 111r), dont voici la liste (transmise par M. Lütolf que je remercie) :

- [1] (4v) [Dom. III adv. All. ¶ *Ecce iam venit...*] *Alme domine deus Ihesu christe redemptor mundi...* (RH 22838).
- [2] (18v) [In vig. Epiphaniae. All. ¶ *Multipharie olim...*] *Pangant corda* (19r) *preconia...*
- [3] (23r) [Dom. III post Epiphaniam. All. ¶ *Timebunt gentes...*] *Laudes tua[e] deus resone[n]t coram te...* (RH 29055).
- [4] (26v) [Sebastiani mart. All. ¶ *Fulgebunt iusti...*] *Candidi et speciosi iusti fulgebunt...* (RH 24235).
- [5] (28v) [Agnetis secundo. All. ¶ *Ingressa Agnes...*] *Agne dei agno sanctum periuncta canentibus...* (RH 22728).
- [6] (30r) [In Purificatione s. Mariae. All. ¶ *Senex puerum portabat...*] *Puer ascendentem ulnis senex...*
- [7] (30v) [Agatha virg. All. ¶ *Mens mea solidata est...*] *Virgo sacra venerabilis Agathæ...*
- [8] (87v) [In oct. Pasche. All. ¶ *Quasimodo geniti...*] *Iam sydera caeli lauda[n]t paschali festa gaudia...* (RH 38345; Corpus troporum II 61/1).
- [9] (90v) [Dom. IV post Pascha. All. ¶ *Exivi a patre...*] *Domine Ihesu christe aperi nobis fons vitæ...* (RH 25680).
- [10] (91r) [Dom. V post Pascha. All. ¶ *Tu domine pater noster...*] *Ante saecula rex fabricator orbis...* (RH 23040).

- [11] (96v) [Philippi et Iacobi ap. All. ¶ *Preciosa in conspectu...*] *Cui plebs tota simul decantat...* (RH 25100); *In sua magestate...*
- [12] (98r) [Inventio s. Crucis. All. ¶ *Dulce lignum...*] *Omnipotens rex æternæ Ihesu Nazarene...* (RH 31287; AH 49 n° 429 [note p. 222]; Corpus troporum II 22/2a); *Animas quas redemisti et spiritu sancto gratias...* (Corpus troporum II 22/3a); *O alma crux nostra salus...*
- [13] (100r) [In Ascensione domini. All. ¶ *Regnavit dominus super...*] *Sanctum regnum primatum...*; *Alme fortis domine...*
- [14] (103r) [Urbani pp. All. ¶ *Tu es sacerdos...*] *Alme præsul electe pontifex...* (RH 22849); *Ideoque præcamur ut fundas præces...*
- [15] (110v) [Iohannis baptiste. All. ¶ *Ne timeas Zacharia...*] *Venerandam istam hodiernam dies...* (Corpus troporum II 48/2); *Apud dominum se volentem...* (48/3a); *Apud dominum omnipotentem [at]que piissime...* (48/3b); *Domini qui nascendo precursor...* (48/3a).
- [16] (111r) [De eodem. All. ¶ *Iustus ut palma...*] *Sancti patris tropheum promit carmina...* (Corpus Troporum II 23/4); *Gloria pax perpetua...*; *Lux iustorum angelorum gaudia perpetua...* (Corpus troporum II 40/8); *Et sicut celsa splendens arbor...* (RH 37184; cf. Corpus troporum II 40/1a); (111v) *In domo domini dei serviens die ac nocte...* (RH 38132).

d) Enfin il convient de noter l'unique prosule d'Offertoire: (31v) [Agathae. Offert. *Offerentur regi...*] *Mundo presenti pro christo...* (RH 29741).

2. (f. 113r–116r) Versus alleluiaitici pro communi sanctorum cum prosulis

(113r) Incipit *Alleluia* de apostolorum, mar[tyrum], conf[essorum], vir[gi-
num]. All. Prosa *Beati pedes evangelizantium...* – (116r) Prosa *Mirantur ergo
secula... cuncta per sæcula.*

A remarquer: Série d'*Alleluia* pour le commun des saints (voir liste dans l'édition LÜTOLF) où se trouvent les prosules suivantes:

- [1] (113r) [Apostolorum. All. ¶ *Beati omnes qui timent...*] *Beati pedes evangelizantium pacem...*
- [2] (113v) [Martyrum. All. ¶ *Te martyrum candidatus...*] *Laudate christum martyrum chorus...*
- [3] (114r) [Idem. All. ¶ *Haec est vera fraternitas...*] *Allevemus cor pupillam oculi...* (RH 22782).
- [4] (115r) [Virginum. All. ¶ *Veni sponsa christi...*] *Alta voce proclamemus christicole...* (RH 22882; Corpus troporum II 80/5); (115v) *Floride paratum regnum...* (RH 26690; cf. Corpus troporum II 80/6).

[5] (115v) [De Beata virg. Maria. All. *¶ O quam pulchra es...*] *Gaude sancta parens...* (RH 27131; Corpus troporum II 56/5); *Quæ ventre beato gaudia matris habens...* (RH 15998; Corpus troporum II 56/6).

[6] (116r) [Idem. All. *¶ Post partum...*] *Mirantur ergo sœcula quod Aeva tristis abstulit...* (Corpus troporum II 59/14).

3. (f. 116r–125v) Kyriale cum tropis

(116r) *Kyrie eleison. Incarnatum quoque piæ domine lux de luce...* – (125v) *Agnus dei...* *¶ O lucis splendor angelorum... miserere nobis.*

a) (116r–120v) Tropes du Kyrie:

[1] (116r) In Natale domini *Kyrie eleison. Incarnatum quoque piæ domine...*

[2] (116v) In Resurrectio[ne] domini *K. e. Hodie christus resurrexit...* (RH 27707 et 37940; AH 47 n° 116).

[3] (117r) *K. e. ¶ Auctor cœlorum deus...* (RH 35383; AH 47 n° 109).

[4] (117v) *K. e. ¶ Omnipotens stelligeri conditor celi...* (RH 31288; AH 47 n° 117).

[5] (117v) *K. e. Devote canentes suscipe sedula...* (RH 36699; AH 47 n° 115).

[6] (118r) *K. e. Pater excelse summeque immense...* (RH 14659; AH 47 n° 110).

[7] (118v) In s. Iohannis baptiste *K. e. Laudes pangamus baptistæ Iohannis...* (RH 29041; AH 47 n° 119).

[8] (119r) In s. Laurentii *K. e. Adest reducta dies annuata festa...* (RH 22527; AH 47 n° 118).

[9] (119v) [Trinitatis] *K. e. Ad laudem summe trinitatis...* (RH 22396; AH 47 n° 120; alphabétique).

[10] (120r) *K. e. Christe cœlorum rex deus eterne redemptor...* (RH 24393; AH 47 n° 132).

b) (120v–121r) Trope du Gloria: *Incipit laus dei Gloria in excelsis... bone voluntatis. ¶ Quem patris ad dextram collaudant omnia verbum...* (RH 16315; AH 47 n° 171).

c) (121r–125r) Tropes du Sanctus:

[1] (121r) *Incipiunt Sanctus sanctus cum ver[siculis] Sanctus. Deus pater ingenitus...* (RH 25435).

[2] (121v) *Al[iud] Sanctus. Deus fortis sanctus filius excelsus...* (RH 4439).

- [3] (122r) In s. Mariæ *Sanctus*. *Quam pulchra est casta et inviolata Maria...* (RH 16129).
- [4] (122v) In Resurrectione *Sanctus...* *in excelsis. ¶ Hodie dominus Ihesus christus resurrexit a mortuis...* (RH 27698; AH 47 n° 365).
- [5] (123r) *Sanctus... sabaoth. Altissimeque rector poli sede redemptor...* (RH 22887).
- [6] (123r/v) Al[iud] *Sanctus. ¶ Invisibiliter penetravit rex...* (RH 28319).
- [7] (124r) *Sanctus. ¶ Quem cherubim atque seraphim incessanter proclamat...* (RH 16264).
- [8] (124r) *Sanctus. Pax in cœlo permanet semper cum deo...* (RH 14776; AH 47 n° 309).
- [9] (124v) *Sanctus. Ammirabilis splendor inmarcessibilisque lux...* (RH 496).
- d) (125r/v) Tropes de l’Agnus dei:
- [1] (125r) *Agnus dei... miserere nobis. Ad dextram patris resides...* (RH 121; AH 47 n° 430; Corpus troporum IV 1).
- [2] (125v) *Agnus dei... miserere nobis. O lucis splendor angelorum...* (Corpus troporum IV 26b).

4. (f. 125v–126v) Antiphonae processionales

(125v) Ant. ad processionem *Asperges me ysopo et mundabor...* – (126v) Alia *Omnipotens deus supplices te rogamus... Michabelis et Gabrielis //* (lacune).

A relever: Transcription de 2 versions de l’Ant. *Asperges me...* (CAO III 1494) et des antiennes suivantes:

- [1] (126r) Ant. *Signum salutis pone domine in domibus istis...* (PRG I p. 122 n° XXXVI 2); [2] Alia *Deus de cœlis qui es pius deus...*; [3] (126v) Alia *Omnipotens deus mestorum consolatio laborantium fortitudo...* (PRG II p. 122 n° XCIX 423 = Ha 349; Conc. 2354); [4] Alia *Omnipotens deus supplices te rogamus et petimus...* (PRG II ibid.; CAO III 4143).

(f. 127r–128v) blanc (p. de garde ajoutées à la restauration du ms.)

5. (f. 129v) Colophon et additions

Hic tempore domini Alexandri papae scriptus neumatusque est par Iohannem presbyterum indic. VIII antiphonarius iste. – Additions: 1 *Kyrie*, essais de plume, etc. (voir PELLEGRIN, Catalogue p. 124). – Dans une rota: *Anno domini millesimo LXXI inductione VIII tempore Alexandri secundi papae mense mai[i] die XX antiphonarius iste completus est* (HOURLIER-HUGLO [cf. Bibl.] p. 33; Colophons 8377).

130ff. de parchemin. Format: 321 × 196 mm. Justification à la pointe sèche: 220 × 125 mm; 52 lignes, permettant 13 lignes de texte et autant de portées musciales de 3 lignes, l'une rouge (fa ou do), les 2 autres sans couleur ou jaune effacé. Encre noire. Pour la distribution des cahiers et la double foliotation du début, cf. PELLEGRIN, Catalogue p. 123.

Ecriture minuscule caroline un peu arrondie du XI^e s. Initiales à entrelacs. Notation italienne dite «de transition» entre l'Italie méridionale et centrale. Reliure italienne du XVIII^e s. en maroquin rouge (cf. PELLEGRIN, Catalogue p. 124).

Provenance et date: Rome, Basilique Sainte-Cécile du Transtévère, 1071, d'après le colophon, qui indique le nom du scribe, Jean, et un ex-libris du XIII^e s. (f. 129r); cf. HOURLIER-HUGLO p. 33s.

Pour l'histoire du ms., voir HOURLIER-HUGLO p. 33–37. Acquis par Martin Bodmer en 1953 (PELLEGRIN, Catalogue p. 125).

Editions: a) Texte: D. GEORGI, De liturgia Romani pontificis in solemni celebrazione missarum, t. III, Romae 1744, p. 441–528. – b) Fac-similé: M. LÜTOLF, Das Graduale von Santa Cecilia in Trastevere (1071), 2 vol. (Bd. I: Kommentar und Register; Bd. II: Faksimile), Cologny-Genève 1987 (Bibl. Bodmeriana, Reihe Texte II).

Bibl.: J. HOURLIER et M. HUGLO, Un important témoin du chant «vieux-romain»: Le Graduel de Sainte-Cécile du Transtévère (Ms. Phillipps 16069, daté de 1071), dans: Revue Grégorienne 32 (1952) 26–37. – PELLEGRIN, Catalogue p. 123–126 (Bibl.: p. 125). – CLLA² 1375; CLLA/Suppl. p. 132. – CMDS II 111 et Ill. 15 (f. 3r). – M. LÜTOLF, Introduction à l'édition fac-similé (v. Editions).

Ill.: 64.

Cod. Bodmer 80 ff. Ir/v et 42r–44v

VARIA LITURGICA

Additions

Vers 1100 et XIII^e–XIV^e s.

Freising (Allemagne)

1. (f. Ir/v et 44r/v) Textus communes (vers 1100)

Remarque préalable: Il s'agit de deux anciens feuillets de garde remployés dans le sens vertical et présentant des textes d'usage quotidien ou commun. Le texte doit être lu dans l'ordre suivant: Ivb/ra, Irb/va;